

ΟΔΗΓΙΑ 98/96/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1998

για την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, των ανεπίσημων επιτόπου επιθεωρήσεων δυνάμει των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύλων, κηνοτροφικών φυτών, δημητριακών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, για τους λόγους που αναφέρονται κατωτέρω, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι ακόλουθες οδηγίες περί εμπορίας σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού:

- οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων τεύλων προς σπορά⁽⁴⁾,
- οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηνοτροφικών φυτών⁽⁵⁾,
- οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά⁽⁶⁾,
- οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση⁽⁷⁾,
- οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1969, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽⁸⁾,
- οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών⁽⁹⁾ και

— οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών⁽¹⁰⁾.

ότι η απόφαση 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 1989, σχετικά με την οργάνωση ενός προσωρινού πειράματος σχετικά με την εμπορία σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού⁽¹¹⁾, οργάνωσε προσωρινό πείραμα υπό ορισμένους όρους, με στόχο να εκτιμηθεί αν οι ανεπίσημες επιτόπιες εξετάσεις εξασφαλίζουν την απλοποίηση των διαδικασιών της επίσημης πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά, που απαιτείται δυνάμει των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 69/208/ΕΟΚ, χωρίς σημαντική υποβάθμιση της ποιότητας των σπόρων προς σπορά·

ότι τα αποτελέσματα του πειράματος έδειξαν ότι, για ορισμένους σκοπούς, μπορούν να απλοποιηθούν οι διαδικασίες πιστοποίησης «πιστοποιημένου σπόρων προς σπορά» όλων των κατηγοριών, εάν επιτραπεί να πραγματοποιούνται οι εξετάσεις από επιθεωρητές διαφορετικούς από αυτούς στους οποίους έχει ανατεθεί η επίσημη εξέταση από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά·

ότι έχουν λάβει χώρα διοικητικές εξελίξεις στα κράτη μέλη

ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως οι οδηγίες 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 69/208/ΕΟΚ·

ότι οι οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ προβλέπουν τροποποιήσεις των καταλόγων των ειδών στα οποία αναφέρονται με βάση την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων που αφορούν τις ονομασίες και τα υβρίδια που προκύπτουν από τη διασταύρωση ειδών που καλύπτονται από τις οδηγίες αυτές, σύμφωνα με τη διαδικασία της μόνιμης επιτροπής·

ότι είναι επιθυμητό να διευκολυνθεί η προσθήκη νέων ειδών στον κατάλογο των ειδών των ανωτέρω οδηγιών·

ότι οι οδηγίες αυτές θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως·

ότι οι οδηγίες 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ προβλέπουν την οργάνωση προ-

⁽¹⁾ ΕΕ C 289 της 24.9.1997, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ C 167 της 1.6.1998, σ. 302.

⁽³⁾ ΕΕ C 73 της 9.3.1998, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽⁵⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁶⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁷⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2320/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.1969, σ. 3· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 286 της 4.10.1989, σ. 24· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/336/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 28 της 29.5.1996, σ. 23).

σφωρινών πειραμάτων με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένα στοιχεία των καθεστώτων πιστοποίησης που θεσπίζονται από τις οδηγίες αυτές·

ότι, με γνώμονα την εμπειρία, είναι επιθυμητό να επεκταθεί το αντικείμενο της οργάνωσης παρομοίων πειραμάτων με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στις ανωτέρω οδηγίες·

ότι είναι επιθυμητό να προβλεφθεί η νομική βάση στην οδηγία 66/403/ΕΟΚ για την οργάνωση προσωρινών πειραμάτων με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην ανωτέρω οδηγία·

ότι είναι επιθυμητό να προβλεφθούν κανόνες σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών στις οδηγίες 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Α, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2, προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Γ στοιχείο δ) ii), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) οι επιθεωρητές:
- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα·
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων·
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε ορκωμοσία των επιθεωρητών, είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·

δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·

iii) μέρος των καλλιεργιών των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10 % για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20 % για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5 % και 15 % αντίστοιχα·

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδών που έχουν συγκομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας·

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μερμινώντας ώστε οι ει λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξικνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της άδειας, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επίσημων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων δύναται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

3. Στο άρθρο 13α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

4. Στο παράρτημα I μέρος A, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Για τους πιστοποιημένους σπόρους όλων των κατηγοριών πραγματοποιείται επιτόπου μια τουλάχιστον επιθεώρηση, είτε επίσημη είτε κάτω από επίσημη επίβλεψη, και για τους βασικούς σπόρους δύο τουλάχιστον επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, μια των ριζών και μια των φυτών που προορίζονται για την παραγωγή σπόρων.»

Άρθρο 2

Η οδηγία 66/401/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά της προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 σημείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.»

3. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Γ στοιχείο δ) ii), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) οι επιθεωρητές:
- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένα στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις:
- δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις
- ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα

iii) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10% για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20% για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5% και 15% αντίστοιχα

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την εσοδεία των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μεριμνώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξικνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της άδειας, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επίσημων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται, κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη εξετάσεων, δύναται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

4. Στο άρθρο 13α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών, πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

5. Στο παράρτημα I σημείο 6, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους, εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους, είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

Άρθρο 3

Η οδηγία 66/402/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ζ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

4. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 στοιχείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.»

5. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Ε στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο ΣΤ στοιχείο δ) ii) και στην παράγραφο 1 σημείο Ζ στοιχείο δ) ii), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) οι επιθεωρητές:
- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα·
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων·
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποί-

ας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως, με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·

δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·

iii) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10% για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20% για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5% και 15% αντίστοιχα·

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγχομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας·

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μεριμνώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξικνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της αδειάς, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επισήμων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται, κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων, δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

6. Στο άρθρο 13α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύνανται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

7. Στο παράρτημα I σημείο 5, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους, εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους, είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

Άρθρο 4

Η οδηγία 66/403/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

Μετά το άρθρο 13, προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, πλην των φυτοϋγειονομικών, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19.

Στο πλαίσιο των πειραμάτων αυτών, τα κράτη μέλη ενδέχεται να απαλλαγούν από ορισμένες υποχρεώσεις που καθορίζονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής ορίζεται σε σχέση με τις διατάξεις στις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια του πειράματος δεν υπερβαίνει τα επτά έτη.»

Άρθρο 5

Η οδηγία 69/208/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Εα, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

5. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

6. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 1 στοιχείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 20.»

7. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Γ στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο Δ στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο Ε στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο Εα στοιχείο δ) ii) και στην παράγραφο 1 σημείο ΣΤ στοιχείο δ) ii) πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) οι επιθεωρητές:

- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους, επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε η εκ μέρους τους

υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·

δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·

iii) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10% για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20% για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5% και 15% αντίστοιχα·

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας·

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μερμινώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξιχνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της αδειας, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επισήμων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλη αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων, δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

8. Στο άρθρο 12α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

9. Στο παράρτημα I σημείο 5, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους, εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους, είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

Άρθρο 6

Η οδηγία 70/457/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

Στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Όσον αφορά την καταλληλότητα της ονομασίας μιας ποικιλίας, εφαρμόζεται το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών (*).

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής ως προς την καταλληλότητα της ονομασίας ποικιλιών δύνανται να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

(*) ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3).»

Άρθρο 7

Η οδηγία 70/458/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 1 σημείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 40.»

2. Στο άρθρο 29α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 40.»

3. Στο άρθρο 10 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Όσον αφορά την καταλληλότητα της ονομασίας μιας ποικιλίας, εφαρμόζεται το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών (*).

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής ως προς την καταλληλότητα της ονομασίας των ποικιλιών, δύνανται να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 40.

(*) ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3).»

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, πριν από τις 1 Φεβρουαρίου 2000. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι εν λόγω διατάξεις, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων του εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή, το αργότερο πέντε έτη από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσας οδηγίας, υποβάλλει λεπτο-

μερή εκτίμηση των απλουστεύσεων των διαδικασιών πιστοποίησης που εισάγονται με την παρούσα οδηγία. Με την εκτίμηση αυτή, εξετάζονται ιδίως τα ενδεχόμενα αποτελέσματα στην ποιότητα των σπόρων προς σπορά.

Άρθρο 10

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 11

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1998.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
W. MOLTERER